

ASSOCIAZIONE PER GLI SCAMBI  
CULTURALI TRA GIURISTI  
ITALIANI E TEDESCHI

\*\*\*\*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BARI  
DIPARTIMENTO DI DIRITTO PRIVATO

E

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FOGGIA  
FACOLTÀ DI GIURISPRUDENZA

**XIX CONGRESSO**

BARI, 10-13 ottobre 2002

Aula Aldo Moro  
Facoltà di Giurisprudenza  
Piazza C. Battisti, 1  
70121 BARI

Programma/Invito  
Questo invito deve essere esibito all'ingresso.  
Programm/Einladung  
Diese Einladung ist am Eingang vorzuzeigen

## PROGRAMMA DEL CONVEGNO

**Giovedì, 10 ottobre 2002**

Arrivo dei partecipanti

**Venerdì, 11 ottobre 2002**

- 8,30 Registrazione dei partecipanti  
9,00 Saluto del **Prof. Dr. Fausto Pocar**, Presidente dell'Associazione  
9,30 Relazione: **Prof. Dr. Wolfgang Grunsky**, Ordinario nell'Università di Bielefeld  
*La procedura di insolvenza nell'esperienza tedesca alla luce del Regolamento comunitario*  
10,30 Coffee break  
11,00 Relazione: **Prof. Dr. Remo Caponi**, Ordinario nell'Università di Firenze  
*La procedura di insolvenza nell'esperienza italiana alla luce del Regolamento comunitario*  
12,00 Discussione  
13,00 Chiusura dei lavori  
15,00 Relazione: **Prof. Dr. Stefan Grundmann**, Ordinario nell'Università di Erlangen-Nürnberg  
*La disciplina della vendita dopo la riforma dello "Schuldrecht"*  
16,00 Coffee break  
16,30 Relazione: **Prof. Dr. Fabio Padovini**, Ordinario nell'Università di Trieste  
*L'attuazione della direttiva CEE 99/44 sulla vendita e le garanzie dei beni di consumo*  
17,30 Discussione  
18,30 Chiusura dei lavori

**Sabato, 12 ottobre 2002**

- 9,30 Relazione: **Prof. Dr. Klaus Volk**, Ordinario nell'Università di Monaco  
*La responsabilità da reato degli enti collettivi*  
10,30 Coffee break  
11,00 Relazione: **Prof. Dr. Enzo Musco**, Ordinario nell'Università di Roma Tor Vergata  
*La responsabilità da reato degli enti collettivi*  
12,00 Discussione  
13,00 Chiusura dei lavori  
16,00 Tavola rotonda: *La responsabilità per danno ambientale in Germania ed in Italia: deficit e sfide europee*  
Relatori: **Prof. Dr. Peter Salje**, Ordinario nell'Università di Hannover  
**Prof. Dr. Lelio Barbiera**, Ordinario nell'Università di Bari  
18,00 Chiusura dei lavori

## PROGRAMM DER TAGUNG

**Donnerstag, 10. Oktober 2002**

Ankunft der Teilnehmer

**Freitag, 11. Oktober 2002**

- 8,30 Registrierung der Teilnehmer  
9,00 Begrüßung durch Herrn **Prof. Dr. Fausto Pocar**, Präsident der Associazione  
9,30 Referat: **Prof. Dr. Wolfgang Grunsky**, Ordinarium Universität Bielefeld  
*Das deutsche Insolvenzverfahren nach der Europäischen Verordnung*  
10,30 Kaffeepause  
11,00 Referat: **Prof. Dr. Remo Caponi**, Ordinarium Universität Florenz  
*Das italienische Insolvenzverfahren nach der Europäischen Verordnung*  
12,00 Diskussion  
13,00 Mittagessen  
15,00 Referat: **Prof. Dr. Stefan Grundmann**, Ordinarium Universität Erlangen-Nürnberg  
*Das neue Kaufrecht nach der Reform des Schuldrechts*  
16,00 Kaffeepause  
16,30 Referat: **Prof. Dr. Fabio Padovini**, Ordinarium Universität Triest  
*Die Umsetzung der EG-Richtlinie 99/44 zum Verbrauchsgüterkauf und zu den Garantien für Verbrauchsgüter*  
17,30 Diskussion  
18,30 Ende der Diskussion

**Samstag, 12. Oktober 2002**

- 9,30 Referat: **Prof. Dr. Klaus Volk**, Ordinarium Universität München  
*Die strafrechtliche Verantwortlichkeit juristischer Personen*  
10,30 Kaffeepause  
11,00 Referat: **Prof. Dr. Enzo Musco**, Ordinarium Universität Rom Tor Vergata  
*Die strafrechtliche Verantwortlichkeit juristischer Personen*  
12,00 Diskussion  
13,00 Ende der Diskussion  
16,00 Gesprächsrunde: *Haftung für Umweltschäden in Deutschland und Italien: Defizite und europäische Herausforderung*  
Referenten: **Prof. Dr. Peter Salje**, Ordinarium Universität Hannover  
**Prof. Dr. Lelio Barbiera**, Ordinarium Universität Bari  
18,00 Ende der Diskussion

## PROGRAMMA SOCIALE

### Venerdì 11 ottobre 2002

- 10,00 Visita al centro storico di Bari
- 19,30 Cocktail di benvenuto: Aula Magna, Ateneo di Bari
- 21,00 Cena sociale: Hotel Palace, Bari

### Sabato, 12 ottobre 2002

- 10,00 Visita alla Pinacoteca provinciale
- 16,00 Visita al Castello Svevo di Bari
- 21,00 Concerto nella Basilica San Nicola di Bari

### Domenica, 13 ottobre 2002

- 9,00 Escursione a Castel del Monte e ad Altamura (Cattedrale Federiciana e giacimenti di impronte di dinosauri del Cretaceo Superiore)
- 14,00 Pranzo presso "I luoghi di Pitti", Masseria San Giovanni (Altamura) con presentazione e degustazione di prodotti e vini tipici dell'Alta Murgia
- 15,30 Partenza per Aeroporto Bari-Palese

## RAHMENPROGRAMM

### Freitag, 11. Oktober 2002

- 10,00 Rundgang durch die Altstadt von Bari
- 19,30 Empfang: Aula Magna, Ateneo Bari
- 21,00 Gemeinsames Abendessen: Hotel Palace, Bari

### Samstag, 12. Oktober 2002

- 10,00 Besichtigung der Pinakothek der Provinz Bari
- 16,00 Besuch des Castello Svevo Bari
- 21,00 Konzert in der Basilika San Nicola, Bari

### Sonntag, 13. Oktober 2002

- 9,00 Exkursion zum Castel del Monte und nach Altamura (Kathedrale des Kaisers Friedrich II u. Spuren von Dinosauriern der späten Kreidezeit)
- 14,00 Mittagessen im "I luoghi di Pitti", Masseria San Giovanni (Altamura) mit der Präsentation von typischen Erzeugnissen und Weinen der Gegend (Alta Murgia)
- 15,30 Bustransfer zum Flughafen Bari-Palese

### Come iscriversi

Le iscrizioni devono pervenire all'Avv. Caterina Calia, studio legale Prof. Avv. Giuseppe Tucci, Via Putignani, 210, 70122, Bari (Tel. +39/080/5237626, Fax+39/080/5240744, Cell. +39/3383257035, E-mail [calia@studiotucci.com](mailto:calia@studiotucci.com))

### Prenotazioni alberghiere

Prenotazioni alberghiere in blocco sono state ottenute a nome della Associazione presso i seguenti alberghi (tutti situati nel centro di Bari e a breve distanza dalla sede congressuale):

	tariffa giornaliera (con 1° colazione) in Euro	
<u>Hotel Palace</u>		
Via Lombardi, 13	singola	130,00
70122 BARI	doppia	192,00
Tel. +39/080/5216551	doppia uso singola	171,00
Fax: +39/080/5211499		

<u>Hotel Clarine- Victor</u>		
Via Nicolai, 71	singola (c)	83,00
70122 BARI	doppia (c)	99,00
Tel. +39/080/5216600	singola (e)	96,00
Fax: +39/080/5212601	doppia (e)	111,00

<u>Hotel Boston</u>		
Via Piccinni, 155	singola	98,13
70122 BARI	doppia	139,44
Tel. +39/080/5216810	doppia uso singola	113,62
Fax: +39/080/5245178		

<u>Hotel Executive</u>		
Corso Vitt. Emanuele, 201	singola	57,00
70122 BARI	doppia	88,00
Tel. +39/080/5216551	doppia uso singola	78,00
Fax: +39/080/5211499		

<u>Hotel Excelsior</u>		
Via G. Petroni, 15	doppia	165,00
70124 BARI	doppia uso singola	140,00
Tel. +39/080/5564366	suite	207,00

I partecipanti dovranno far pervenire le proprie prenotazioni entro il **7 settembre 2002**, direttamente all'albergo prescelto (in cortese copia via fax o via e-mail all'Avv. Caterina Calia) facendo espresso riferimento alla prenotazione in blocco ivi esistente a nome dell'Associazione.

Le prenotazioni in blocco ottenute in opzione scadranno il **7 settembre 2002**.

### Anmeldung

Alle Anmeldungen sind an Frau Avv. Caterina Calia, studio legale Prof. Avv. Giuseppe Tucci, Via Putignani, 210, 70122, Bari (Tel. +39/080/5237626, Fax + 39/080/5240744, Handy +39/3383257035, E-mail [calia@studiotucci.com](mailto:calia@studiotucci.com)), zu richten.

### Hotelreservierung

Im Namen der Associazione ist bei folgenden Hotels (alle in der Stadtmitte und wenige Gehminuten vom Tagungsort entfernt) ein Kontingent an Zimmern reserviert:

	Preis pro Nacht (mit Frühstück) in Euro
<u>Hotel Palace</u>	
Via Lombardi, 13	Einzelzimmer 130,00
70122 BARI	Doppelzimmer 192,00
Tel. +39/080/5216551	Doppelz. als EZ 171,00
Fax: +39/080/5211499	

<u>Hotel Clarine- Victor</u>	
Via Nicolai, 71	Einzelzimmer (c) 83,00
70122 BARI	Doppelzimmer (c) 99,00
Tel. +39/080/5216600	Einzelzimmer (e) 96,00
Fax: +39/080/5212601	Doppelzimmer (e) 111,00

<u>Hotel Boston</u>	
Via Piccinni, 155	Einzelzimmer 98,13
70122 BARI	Doppelzimmer 139,44
Tel. +39/080/5216810	Doppelz. als EZ 113,62
Fax: +39/080/5245178	

<u>Hotel Executive</u>	
Corso Vitt. Emanuele, 201	Einzelzimmer 57,00
70122 BARI	Doppelzimmer 88,00
Tel. +39/080/5216551	Doppelz. als EZ 78,00
Fax: +39/080/5211499	

<u>Hotel Excelsior</u>	
Via Petroni, 15	Doppelzimmer 165,00
70124 BARI	Doppelz. als EZ 140,00
Tel. +39/080/5564366	Suite 207,00

Die Teilnehmer sollen ihre Reservierungen bis zum **7. September 2002** unter ausdrücklicher Bezugnahme auf das dort im Namen der Associazione reservierte Zimmerkontingent direkt an das jeweilige Hotel (bitte eine Kopie per Fax oder per e-mail an Frau Avv. Caterina Calia) senden.

Das Zimmerkontingent ist bis **7. September 2002** garantiert.